

Argos a praví: „Ať kdokoli jsi, zde na skále můžeš sednout, vždyť na žádném místě tu nenajdeš bujnější trávy pro brav, a vidiš tu stín, jenž pastýrům dobré se hodí.“ Sedl si Maiin syn. Den plynul, on hojnými řečmi krátil Argovi čas a pískaje na šalmaj ze třtin, snažil se pískáním svým sto očí strážcových uspat. Argos se namáhá stále a přemáhá lahodné snění; i když na očí část se snesl již chvílemi spánek, přece jich druhá část bdí; a protože přišala ona novinkou byla, chce vyzvědět Argos, jak nástroj ten povstal.

### Sýrix a Pán

„Pod chladným arkadským horstvem,“ tak Merkur vyprávět začal, „u vrchu Nónakridy, tam bývala Najádka jedna, z nymf těch nejproslulejší, a družky ji Sýringou zvaly. Nejednou se smíchem Satyrům prchla, když běželi za ní, nejednou venkovským božtvům, co ve stinných lesích a v polích úrodných žijí. Ta bohyni délskou svým panenstvím ctila, jakož i životem svým. Šat podkasán měla jak ona, takže myliti mohla, že vskutku je Diana — ovšem tato má zlatý luk, však Sýrix měla jen z rohu. Mýlila přece i takto. Když scházela z lykajské hory, uzrel ji Pán a na hlavě maje svůj sosnový věnec pichlavý, takto k ní mluví... „, Ted zbývalo říci, co pravil, dále, jak pohrdla prosbou a prchala po pustých stezkách, klidného Ládona proudů jak dostihla, plného písku, a když mohutné proudy jí bránily běžeti dále, sesterské říční výly jak prosila, aby ji celou změnily, a jak Pán, pln víry, že Sýringu drží,

místo nymfina těla měl v rukou jen rákosí vodní; zatímco do něho vzdychá, proud vzduchu, zvířený v stéblu, tenoučký vyloudil tón, tak podobný smutnému lkání; uměním novým a sladkým tím zvukem bůh lesní byl dojat. „Navéky budu já s tebou tak rozmlouvat, s tebou se stýkat.“

Nestejné tyčinky třtin si spojil, slepil je k sobě voskem a podle té nymfy svůj nástroj sýringou nazval.

### *finō bloudění*

To chtěl vyprávět Merkur; vtom spatřil, že Argovy oči všechny podlehly již a hluboký spánek je zastřel.

Naráz se zastaví v řeči a Argův zesílí spánek, konejší pohyby kouzelné berly sto mdlých jeho víček. Bez meškání pak srpatým mečem ho sekne, když klímal, tam, kde šíje souvisí s hlavou, a zkrvavělého ze skály shodí a skalnatou stráň tak potřísni krví. Mrtev jsi, Argu, a světlo, jež v tolika zracích ti plálo, nadobro zhaslo, a jediná noc sto očí ti kryje.

Iuno vezme ty oči a vsadí je na peří páva, svého ptáka, a ocas mu pokryje třpytnými skvosty. Ihned však vzplanula znova, neb hněv její nepřešel časem.

Lítici, nesoucí děs, hned na oči, na ducha sešle argolské milence Iova a nepokoj v srdce jí vloží, aby ji k útěku štval a honil po celém světě. V bezměrných útrapách jejich ty, Nile, jsi poslední zbýval. K tobě sotvaže přišla a kolena složila na zem, sedla si na kraji břehu a s hlavou vztyčenou nazad oči k nebesům zvedla, již nemohouc vztáhnouti paže, lkáním a potoky slz a bučením žalostně znícím

dupotem nohou a pohyby rukou neb schválnými skoky  
ode dna vířice na všechny strany kal jemného bahna.  
Žízeň utlumil hněv. Již Latona neprosí dálé  
nehodné lidi a zanechá řeči, jež nesluší bohům.  
Ruce k nebesům zdvihne a tuto pronese kletbu:  
,V této kaluži vody žít budete na věky věkův!'

Splní se bohynin slib: je těší pod vodou žiti,  
brzy všecky své údy v kal bažiny hluboko nořit,  
brzy vystrčit hlavu a brzy zas hladinou plovat,  
na břeh rybníka často ven vylézat, často zas nazpět  
skákat do chladných vln. I nyní však zlolajný jazyk  
v hašteřivých těch hádkách si cvičí, a pozbyvše studu,  
třebaže pod vodou jsou, i pod vodou kvákavě lají.  
Hlas jejich skřehotný je a hrdlo nafouklé dme se,  
ošklivou zdvíhají hlavu, jež na těle bez krku vězí,  
hádavým skřekem se dál jim rozvírá roztáhlá tlama,  
břicho, část největší těla, je bílé a zelená záda —  
záby, nový druh tvorstva, tu skákají v bahnitě tůni.“

### *Marsyás*

O této záhubě lykijských mužů když vyprávěl kdosi,  
jiný si vzpomněl, jak Marsyás Satyr byl sedřením kůže  
potrestán od Apollóna, jež k zápasu na flétnu vyzval.  
Přemožen k vítězi volal: „Proč kůži s těla mi sdíráš?  
Běda, teď za flétnu pykám, jež věru mi nestála za to.“  
Řvoucímu sedřena byla již kůže s celého těla,  
že byl samá jen rána: krev odevšad řine se proudem,  
svaly jsou odkryty všecky a žily vidět je holé,  
jak se míhavě chvějí, i útroby chvějí se nahé,  
že bys spočítat mohl mu ve hrudi průsvitné cévy.  
Faunové, lesní ta božstva, jež milují venkov, a nymfy,  
bratři Satyrové a Olympos, drahý i v tuto

chvíli, plakali nad ním, i každý, kdo pásl v těch horách  
dobytek zdobený rohy neb ovce porostlé vlnou.  
Zvlhla ta úrodná zem a do sebe vtáhla, jak zvlhla,  
proudy kanoucích slz a vsála je v nejhlubší žíly,  
ve vodu změnila je a vpustila k prostorám vzdušným.  
Odtud spádnými břehy se do moře dravého žene  
nejčistší fryžský tok a jméno má po Marsyovi.

### *Pelops*

Takto si vyprávěl lid. Pak k přítomným strastem se vrátil,  
plakal nad Amfíonem a nad smrtí čtrnácti dětí,  
k Niobě choval však záští. Jen Pelops prý pro sestru plakal,  
z prsou šaty si strhl a levé tak odhalil rámě,  
a pak slonovou kost jim ukázal na levém pleci.

Rameno levé měl stejně jak pravé už od narození,  
stejnou barvu i maso. Když údy prý rozsekal otec,  
bozi je sloučili zas. A přitom prý shledali všechny,  
scházelo toliko místo, jež spojuje horní část paže  
s hrdlem; i dali tam slonovou kost, jak náhradu za ten  
ztracený kus, a Pelops tím zásahem opět byl celý.

### *Téreus, Prokné a Filoméla*

Velmoži sousední sešli se zde a okolní města  
prosila tehdy své krále, atť přijdou ho potěšit v žalu:  
Argos a Sparta a Mykény v kterých rod Pelopův vládl,  
Kalydón (Diana krutá ho doposud neměla v záští),  
arkadský Orchomenos a bohatý na kovy Korint,  
Messéné smělá a Patry a Kleóny, v údolí skryté,  
Néleův Pylos a Troizén, kde později Pitheus vládl,  
jiná též přeslavná města, jež leží od Isthmu na jih,  
dále i ostatní města, jež na sever od Isthmu leží.